

تعليمات الأمان

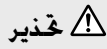
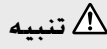
- تعليمات الأمان ٢
- ملاحظات حول التشغيل والتخزين ١٠

دليل خدمة الدعم والصيانة

- البرنامج المساعد ١٤
- صفحات تحديد المشكلة ١٥
- قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson ١٧

تعليمات الأمان

يجب قراءة جميع تعليمات التشغيل والأمان قبل استخدام آلة العرض.
بعد قراءة جميع تعليمات التشغيل، احتفظ بهذه المعلومات من أجل الرجوع إليها في المستقبل.
يُستخدم في الكتيب وفي آلة العرض رموز تخطيطية لعرض كيفية استخدام آلة العرض بأمان.
يرجى فهم واتباع هذه الرموز التحذيرية من أجل تجنب حدوث إصابات جروح للأشخاص أو تلف بالملكات.

يبيّن هذا الرمز معلومات، إذا تم تجاهلها، يمكن أن تسبب حدوث إصابات جروح للأشخاص أو حتى الموت بسبب التشغيل والتعامل الخاطئ مع الجهاز.	
يبيّن هذا الرمز معلومات، إذا تم تجاهلها، يمكن أن تسبب حدوث إصابات جروح للأشخاص أو إصابات جسيمة بسبب التشغيل والتعامل الخاطئ مع الجهاز.	

تفسير وشرح الرموز

رموز تشير إلى إجراء يجب عدم القيام به

					
لا تضع الجهاز على سطح غير مستقر	لا تستخدم الجهاز في المناطق الرطبة	لا ترطب بالماء	لا تلمس	لا تفكك الجهاز	لا تقوم بهذا الإجراء

رموز تشير إلى إجراء يجب القيام به

	
تعليمات	افصل القابس من فتحة مأخذ التيار الرئيسي

⚠ تحذير



افصل القابيس
من فتحة مأخذ
التيار الرئيسي

افصل قابس آلة العرض من فتحة مأخذ التيار الرئيسية واترك جميع التوصيلات لأشخاص خدمات الصيانة التوصيل المؤهلين تحت الحالات التالية:

- اذا خرج دخان او صدر روائح غريبة او ضجيج غريب من آلة العرض.
- اذا انسكب سوائل او سقط اجسام غريبة داخل آلة العرض.
- اذا سقطت آلة العرض على الارض او تعرض الهيكل الخارجي للتلف.

ان متابعة استخدام الجهاز تحت هذه الظروف يمكن ان ينتج عنه نشوب حريق او حدوث صدمة كهربائية.

لا تحاول توصيل آلة العرض هذه بنفسك. اترك جميع التوصيلات لأشخاص خدمات الصيانة التوصيل المؤهلين.

ضع آلة العرض بالقرب من من فتحة مأخذ التيار الرئيسي بحيث يمكنك نزع القابيس بسهولة.



لا تفكك الجهاز

لا تفتح اية اغطية موجودة على آلة العرض ما عدا كما هو مشروح ومحدد في دليل المستخدم. لا تحاول مطلقاً تفكيك او تعديل آلة العرض (بما في ذلك القطع المستهلكة). اترك جميع التوصيلات لأشخاص خدمات الصيانة التوصيل المؤهلين.

يمكن ان تسبب الفلطيات الكهربائية الموجودة داخل آلة العرض جروح خطيرة.



تعليمات

اذا كنت تريد تركيب آلة العرض على السقف. يجب تركيب آلة العرض هذه من قبل فنيّ خدمات كهربائية مؤهلين بواسطة استعمال معدات تركيب مطابقة للمواصفات.

اذا لم يتم اجراء اعمال التركيب بصورة صحيحة. يمكن ان تسقط آلة العرض على الارض. يمكن ان ينتج عن ذلك حصول جروح او حوادث. اتصل بوكيلك من اجل القيام باعمال التركيب.



لا تقوم بهذا
الاجراء

اذا استخدمت مواد لاصقة على مسند السقف لمنع البراغي من الارتخاء. او اذا استخدمت اشياء مثل زيوت التشحيم او الزيوت على آلة العرض. يمكن ان ينكسر هيكل آلة العرض بما يؤدي الى سقوطها من مكان تعليقها. يمكن ان يسبب هذا جروح خطيرة لأي شخص يقف تحت مكان تعليقها ويمكن ان تتلف آلة العرض.

عند تركيب مسند السقف أو ضبطه. لا تستخدم المواد اللاصقة لمنع فك المسامير. ولا تستخدم الزيوت أو مواد التشحيم وما إلى ذلك.



لا تستخدم
الجهاز في
المناطق الرطبة

لا تعرض آلة العرض للماء او المطر او الرطوبة العالية.

تحذير



لا تقوم بهذا
الاجراء

استخدم فقط مصدر الطاقة المبين على آلة العرض. ان استخدام اي مصدر طاقة غير المحدد يمكن ان ينتج عنه نشوب حريق او صدمة كهربائية. وإذا لم تكن متأكدًا من نوع مصدر الطاقة المتاح. استشر الموزع أو شركة الكهرباء المحلية.



تعليمات

راجع مواصفات كبل الطاقة. فقد ينتج عن استخدام كبل طاقة غير مناسب حدوث حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.
تم إعداد كبل الطاقة المرفق مع آلة العرض بشكل يتوافق مع متطلبات الإمداد بالطاقة في بلد الشراء. اذا استخدمت الجهاز داخل بلد الشراء. لا تستخدم اي سلك طاقة غير السلك المرفق مع آلة العرض. اذا استخدمت الجهاز خارج بلد الشراء. افحص فلطية تزويد الطاقة وشكل فتحة مأخذ التيار الرئيسي والمعدل الكهربائي لآلة العرض فيما اذا كانت تطابق القياسات المحلية ثم اشترى سلك طاقة صحيح من اجل الاستعمال داخل تلك البلد.



تعليمات

اتخذ الاحتياطات التالية عند استخدام القابس.
فقد ينتج عن الإخفاق في مراعاة تلك الاحتياطات حدوث حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.
• لا تقوم بزيادة الحمل على فتحات مأخذ التيار الرئيسي او اسلاك التطويل او الاجهزة ذات المقبس المتعدد.
• لا تدخل القابس في مأخذ تيار به أترية.
• أدخل القابس في مأخذ التيار بإحكام.
• لا تمسك القابس باليد مبتلة.
• لا تسحب سلك الطاقة عند فصل القابس. دائماً تأكد من مسك القابس عند فصله.



لا تقوم بهذا
الاجراء

لا تستخدم سلك الطاقة التالف. يمكن ان ينتج عن ذلك نشوب حريق او صدمة كهربائية.
• لا تقوم بتعديل سلك الطاقة.
• لا تضع اجسام ثقيلة على سلك الطاقة.
• لا تقوم بثني او لف او سحب سلك الطاقة بصورة قوية.
• احفظ سلك الطاقة بعيد عن الاجهزة الكهربائية الساخنة.
اذا اصبح سلك الطاقة تالف (مثلاً اذا اصبحت الاسلاك مكشوفة او مقطعة). اتصل بوكيلك من اجل استبدالها.



لا تلمس

اذا كان هناك عاصفة رعدية او برق. لا تلمس القابس. وإلا يمكن ان تتلقى صدمة كهربائية.

تحذير



لا ترطب بالماء

لا تضع اوعية بداخلها سوائل او ماء او مواد كيميائية فوق آلة العرض.
اذا انسكبت الاوعية ودخلت محتوياتها داخل آلة العرض، يمكن ان ينتج عن ذلك نشوب حريق او صدمة كهربائية.



لا تقوم بهذا
الاجراء

لا تنظر مطلقاً نحو عدسة آلة العرض أثناء تشغيل المصباح حيث قد يتسبب الضوء الساطع في الإضرار بعينيك.



لا تقوم بهذا
الاجراء

لا تدخل مطلقاً اجسام معدنية او مواد قابلة للاشتعال او اية مواد غريبة من خلال فتحات دخول او خروج الهواء، يمكن ان ينتج عن ذلك نشوب حريق او صدمة كهربائية.



تعليمات

يتم استخدام مصباح زئبق ذي ضغط داخلي مرتفع كمصدر للضوء بآلة العرض. تأكد من اتباع التعليمات الموجودة في الاسفل.

إذا لم يتم اتباع النقاط التالية، قد ينجم عن ذلك إصابات أو حالات تسمم.

- لا تعتمد إلى تفكيك أو إتلاف المصباح أو تعرضه لأية صدمات.
- تتكون الغازات الموجودة بداخل مصابيح الزئبق من بخار الزئبق. اذا انكسر المصباح، هوّي الغرفة لمنع الغازات التي انطلقت من الاستنشاق او التلامس مع العيون او الفم.
- لا تقترب بوجهك من آلة العرض اثناء الاستخدام.
- يجب الانتباه والحذر خصوصاً عندما تكون آلة العرض مركبة على السقف، لانه يمكن ان تتساقط قطع زجاجية عند فتح غطاء المصباح.

عند تنظيف آلة العرض او استبدال المصباح بنفسك، يجب ان تكون حذر جداً من عدم السماح لمثل هذه القطع الزجاجية بالسقوط داخل العيون او الفم.

اذا انكسر المصباح وتم استنشاق الغازات او تم دخول القطع الزجاجية داخل العيون او الفم، او تم ملاحظة اي اعراض مرضية اخرى، فورا استشر الطبيب.

بالاضافة الى ذلك، استشر واتبع القوانين المحلية فيما يتعلق بالاجراء الصحيح للتخلص من الجهاز وعدم وضعه في القمامة.

⚠ تحذير



لا تقوم بهذا
الاجراء

لا تترك آلة العرض او جهاز التحكم عن بُعد مع البطاريات داخل سيارة مغلقة النوافذ في مكان بحيث يكونان معرضان لاشعة الشمس المباشرة او في اماكن اخرى يمكن ان تصبح ساخنة جداً.

يمكن ان يحصل تشوه حراري او عطل فني، والذي يمكن ان ينتج عنه نشوب حريق.



لا تقوم بهذا
الاجراء

لا تستعمل المرشّات التي تحتوي على غاز قابل للإشتعال لإزالة الأوساخ أو الغبار الذي يلتصق بأجزاء مثل العدسة أو مرشح العارض.

لأن المصباح داخل العارض يصبح ساخناً جداً خلال الإستعمال، قد تشتعل الغازات وتؤدي إلى إندلاع حريق.



لا تقوم بهذا
الاجراء

لا تستعمل العارض في أماكن حيث قد تكون غازات قابلة للإشتعال أو غازات قابلة للانفجار موجودة في الجو.

لأن المصباح داخل العارض يصبح ساخناً جداً خلال الإستعمال، قد تشتعل الغازات وتؤدي إلى إندلاع حريق.

تنبيه



لا تقوم بهذا
الاجراء

لا تستخدم آلة العرض في اماكن توجد بها رطوبة شديدة او غبار او بالقرب من اجهزة الطبخ او الحرارة. او في اماكن بحيث يمكن ان يلامسه الدخان او البخار.
لا تستخدم او تخزن آلة العرض هذه خارج المنزل لمد طويلة من الزمن.
يمكن ان ينتج عن ذلك نشوب حريق او صدمة كهربائية.



لا تقوم بهذا
الاجراء

لا تسد الثقوب والفتحات الموجودة في الهيكل الخارجي لآلة العرض. فهي توفر التهوية وحول دون ارتفاع درجة حرارة آلة العرض بصورة بالغة.
• قد تلتصق بعض المواد أو الأوراق قبالة مرشح الهواء أسفل آلة العرض أثناء التشغيل. ازل جميع الاشياء التي يمكن ان تلتصق وتغلق مرشح الهواء من تحت آلة العرض. اذا كنت تريد تركيب آلة العرض بالقرب من الحائط، اترك مسافة فراغية على الاقل ٢٠ سم بين الحائط وفتحة خروج الهواء.
• كما لا تضع آلة العرض على أريكة أو سجادة أو على أي سطح آخر لين. أو بداخل خزانة مغلقة إلا إذا توفر بها تهوية مناسبة.



لا تضع الجهاز
على سطح
غير مستقر

لا تضع آلة العرض على لوح أو حامل أو منصدة غير مستقرة.
يمكن ان تسقط آلة العرض او تنقلب. يمكن ان ينتج عن ذلك جروح.



لا تقوم بهذا
الاجراء

لا تقف فوق آلة العرض أو تضع أشياء ثقيلة فوقها.
يمكن ان تنهار او تسقط آلة العرض. يمكن ان ينتج عن ذلك جروح.



لا تقوم بهذا
الاجراء

لا تضع اي شيء يمكن ان يتشوه او يتلف بواسطة الحرارة بالقرب من فتحات خروج الهواء او تقرب يديك او وجهك من الفتحات أثناء تشغيل آلة العرض.

لان الهواء الساخن يخرج من فتحات خروج الهواء. يمكن ان ينتج عن الهواء الساخن حروق او تشوه او حوادث اخرى.

تنبيه



لا تقوم بهذا
الاجراء

لا تعرض صور طالما لا يزال غطاء العدسة القابل للفصل مركّب. يمكن ان تتسبب الحرارة بذوبان غطاء العدسة. اذا لامست غطاء العدسة في مثل هذه الحالة. يمكن ان تسبب الحرق حروق او جروح اخرى. استخدم وظيفة كتم الصوت/الصورة A/V لاييقاف العرض مؤقتاً او افصل الطاقة لفترة زمنية طويلة.



لا تقوم بهذا
الاجراء

لا تحاول مطلقاً نزع المصباح فوراً بعد الاستخدام لانه سوف يكون ساخن جداً. قبل نزع المصباح. افصل تزويد الطاقة الكهربائية وانتظر المدة المحددة في دليل المستخدم لتسمح للمصباح بأن يبرد تماماً. يمكن ان تسبب الحرارة حروق او جروح اخرى.



لا تقوم بهذا
الاجراء

لا تضع مصدر اللهب المكشوف. مثل الشموع المشتعلة على او بالقرب من آلة العرض.



افصل القابس
من فتحة مأخذ
التيار الرئيسي

افصل آلة العرض عن التيار عند عدم الحاجة إلى استخدامها لفترات طويلة. يمكن ان تتدهور كفاءة العازل. والذي يمكن ان ينتج عنه نشوب حريق.



افصل القابس
من فتحة مأخذ
التيار الرئيسي

تأكد من فصل الطاقة الكهربائية. والقابس مفصول من فتحة مأخذ التيار الرئيسي وان جميع الاسلاك مفصولة قبل نقل او تحريك آلة العرض. يمكن ان ينتج عن ذلك نشوب حريق او صدمة كهربائية.



افصل القابس
من فتحة مأخذ
التيار الرئيسي

افصل قابس آلة العرض من فتحة مأخذ التيار الرئيسي قبل التنظيف. هذا الاجراء يجنبك من التعرض لخطر الصدمة الكهربائية اثناء التنظيف.

تنبيه



تعليمات

عند تنظيف آلة العرض، لا تستخدم قماش رطب او مواد مذيبة مثل الكحول او الثر او البنزين.

ان تسرب الماء او التشوه وكسر هيكل آلة العرض يمكن ان ينتج عنه صدمة كهربائية.



تعليمات

ان استخدام البطاريات بصورة خاطئة يمكن ان يسبب تسرب سائل البطارية وتمزق البطارية، والذي يمكن ان ينتج عنه نشوب حريق او جروح او صدمة آلة العرض. اتخذ الاحتياطات التالية عند استبدال البطاريات.

- ادخل البطاريات بحيث تكون القطبية (+ و -) متطابقة بصورة صحيحة.
- لا تستخدم بطاريات من انواع مختلفة او تخلط بطاريات قديمة مع جديدة.
- لا تستخدم اي نوع بطاريات عدا البطاريات المحدد في دليل المستخدم.
- إذا ارتشحت البطاريات، امسح سائل البطارية بعيداً باستخدام قطعة قماش ناعمة. اذا لامس السائل يديك، اغسلهم فوراً.
- استبدل البطاريات بمجرد استنفادها.
- قم بإزالة البطاريات إذا كنت لن تستخدم آلة العرض لفترة طويلة من الزمن.
- لا تعرض البطاريات الى الحرارة او اللهب ولا تضع البطاريات في الماء.
- تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين المحلية.
- احفظ البطاريات في مكان بعيد عن متناول يد الاطفال. البطاريات تسبب الاختناق وخطيرة جداً اذا تم بلعها من قبل الاطفال.



تعليمات

اتبع جدول الصيانة لآلة العرض هذه. اذا لم يتم تنظيف داخل آلة العرض لمدة طويلة من الزمن، يمكن ان يتراكم الغبار، والذي يمكن ان يسبب نشوب حريق او صدمة كهربائية.

استبدل المرشح بصورة دورية كلما دعت الضرورة. اتصل بوكيلك كلما دعت الضرورة الى تنظيف داخل آلة العرض.



لا تقوم بهذا
الاجراء

لا تعتمد إلى استعمال آلة العرض في أماكن تتواجد فيها الغازات الحادة مثل الغاز الكبريتي المنبعث من الينابيع الحارة.

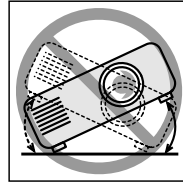
قد ينتج عطل.

ملاحظات حول التشغيل والتخزين

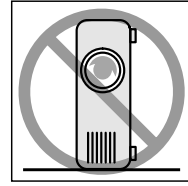
تأكد من مراعاة الاحتياطات التالية لتجنب الأعطال أو أخطاء التشغيل أو تلف آلة العرض.

ملاحظات حول التشغيل والتخزين

- لا تستخدم أو تخزن آلة العرض في الأماكن التي يمكن أن تتعرض بها إلى درجات حرارة ودرجات برودة شديدة جداً. علاوة على ذلك، تجنب الأماكن التي قد تتغير درجة الحرارة بها بشكل مفاجئ.
- تأكد من مراعاة درجات حرارة التشغيل ودرجات حرارة التخزين المذكورة في دليل المستخدم عند استخدام آلة العرض وتخزينها.
- لا تقم بتثبيت آلة العرض في أماكن قد تكون عرضة للاهتزاز أو الصدمات.
- لا تقم بتثبيت آلة العرض بالقرب من أسلاك كهربائية عالية الجهد أو مصادر للمجالات المغناطيسية.
- فقد يتسبب ذلك في إعاقة التشغيل الصحيح.
- لا تشغيل آلة العرض تحت أيًا من الظروف التالية. إذا لم يتم ملاحظة والانتباه لهذا الظروف، يمكن أن ينتج عن ذلك مشاكل في التشغيل أو حوادث.



عندما تكون آلة العرض مائلة على أحد جوانبها.



عندما تكون آلة العرض واقفة ومركزة على طرفها.

- لا تميل آلة العرض للامام أو للخلف بزاوية اكبر من الزاوية المحددة في دليل المستخدم.
- لا تلمس العدسة باليد عارية.
- دائماً ركب غطاء العدسة عند عدم استخدام آلة العرض. وذلك لمنع العدسة من الاتساخ أو التلف.
- قم بإزالة البطاريات من جهاز التحكم عن بُعد قبل التخزين.
- إذا تم ترك البطاريات في جهاز التحكم عن بُعد لفترات طويلة قد تتسبب في حدوث ارتشاح.
- لا تستخدم أو تخزن آلة العرض في الأماكن التي يمكن أن يكون فيها دخان زيوت أو سجاثر. لأنه يمكن أن يؤثر بشكل سلب على جودة صور آلة العرض.
- اتصل بوكيلك من أجل تنظيف داخل آلة العرض. إذا لم يتم تنظيف داخل آلة العرض لمدة طويلة من الزمن، يمكن أن يتراكم الغبار، والذي يمكن أن يسبب نشوب حريق أو صدمة كهربائية.
- لا تتحمل شركة إيسون Epson أي مسؤولية في الخسارة أو التلف الذي يحدث لآلة العرض أو عطل بالمصباح خارج شروط خدمة الضمان.

- عند عرض صورة ثابتة لمدة زمنية طويلة، يمكن ان يتم الاحتفاظ بالصورة على الشاشة. لا تعرض صور على نفس المكان لفترات طويلة من الزمن.

مصباح العرض

- يتم استخدام مصباح زئبق ذي ضغط داخلي مرتفع كمصدر للضوء بآلة العرض.
- خصائص المصباح الزئبقي هي:
- تنخفض قوة كثافة المصباح مع طول الاستخدام.
- عندما يصل المصباح الى نهاية مدة الصلاحية، سوف لن يضيء المصباح او يمكن ان ينفجر محدثاً صوت عالي.
- يمكن ان تختلف مدة صلاحية المصباح بشكل كبير اعتماداً على خصائص كل مصباح وظروف التشغيل. كما يتعين عليك الاحتفاظ دوماً بمصباح احتياطي لحين الاحتياج إليه.
- فيمجرد انقضاء الفترة التي يتم بعدها استبدال المصباح، تزيد احتمالية خطم المصباح. وعند ظهور رسالة استبدال المصباح، استبدل المصباح بأخر جديد في أقرب وقت ممكن.

لوحة الشاشة البلورية LCD

- وقد تم تصنيع لوحة الشاشة البلورية LCD باستخدام تقنية غاية في الدقة. مع ذلك يمكن ان تظهر نقاط سوداء على اللوحة او يمكن ان تضيء نقاط حمراء او زرقاء او خضراء بسطوع قوي احياناً. علاوة على ذلك، يمكن ايضاً ان تظهر احياناً انحرافات اللون خطية الشكل او انحرافات في السطوع. تحدث هذه الامور بسبب خصائص لوحة الشاشة البلورية LCD. ولا تعتبر خلل او عطل بالجهاز.

ملاحظات حول حمل آلة العرض

- اوقف تشغيل آلة العرض ثم بعد ذلك افصل سلك الطاقة من فتحة مأخذ التيار الرئيسي.
- علاوة على ذلك، تأكد من أنه قد تم فصل كافة الكبلات الأخرى.
- قم بتركيب غطاء العدسة.
- قم بضم القدم القابلة للضغط.
- إذا كان طراز آلة العرض لديك يحتوي على مقبض، أمسك آلة العرض من المقبض عند حملها.

عند نقل آلة العرض إلى الشركة المصنعة لإجراء الإصلاحات

- تحتوي مكونات آلة العرض الداخلية على العديد من الأجزاء الزجاجية والأجزاء فائقة الدقة. فعند نقل آلة العرض، اتخذ الإجراءات التالية لحماية آلة العرض من أي ضرر قد ينتج عن الصدمات.
- عند نقل آلة العرض، استخدم عبوة البيع والمواد العازلة التي كانت مستخدمة عند الشراء.
- وإذا لم تكن تحتفظ بعبوة البيع، قم بتغليف آلة العرض بإحكام في مادة عازلة لحمايتها من الصدمات. وضعها بداخل صندوق كرتون متين مدون عليه بوضوح أنه يحتوي على آلة قابلة للكسر. وذلك قبل شحنها.
- عند شحن آلة العرض، تأكد من أن شركة النقل مجهزة لنقل الآلات القابلة للكسر. وتأكد من إبلاغهم بأن المحتويات قابلة للكسر.

عند نقل آلة العرض باليد

- عند حمل آلة العرض في جولات بصحبتك، استخدم حقيبة السفر الاختيارية الصلبة أو حقيبة الحمل المرنة لحمل آلة العرض.
- إذا كان السفر بالطائرة، اصطحب آلة العرض معك كأمتعة خفيفة.
- * لن تكون شركة Epson مسؤولة بأي حال عن أي ضرر يحدث لآلة العرض أثناء نقلها.

كبلات الطاقة الخاصة بالاستخدام خارج بلد الشراء

ان سلك الطاقة المرفق مع آلة العرض هذه يتوافق مع شروط الأمان الكهربائية. لا تستخدم سلك طاقة غير السلك المرفق مع آلة العرض.

إذا استخدمت الجهاز خارج بلد الشراء، افحص فلطية تزويد الطاقة وشكل فتحة مأخذ التيار الرئيسي والمعدل الكهربائي لآلة العرض فيما إذا كانت تتوافق مع القياسات المحلية ثم اشترى سلك طاقة صحيح من داخل البلد.

اتصل بأي موزع معتمد لشركة Epson في أحد البلدان المدونة صفحة ١٧ لمزيد من التفاصيل حول الحصول على كبل طاقة مناسب.

المواصفات العامة لكبل الطاقة

- يجب مراعاة الشروط التالية بشأن بلد الاستخدام.
- يجب أن يحتوي كبل الطاقة على علامات التصديق من هيئة المعايير الموجودة بالبلد التي سوف يتم استخدام آلة العرض به.
- يجب ان يكون شكل القابس هو نفس شكل فتحة مأخذ التيار الرئيسي في بلد الاستخدام.

أمثلة لهيئات المعايير في البلدان المختلفة

اسم البلد	هيئة المعايير	اسم البلد	هيئة المعايير
الولايات المتحدة الأمريكية	UL	الدانمارك	DEMKO
كندا	CSA	ألمانيا	VDE
المملكة المتحدة	BSI	النرويج	NEMKO
إيطاليا	IMQ	فنلندا	FIMKO
أستراليا	EANSW	فرنسا	UTE
النمسا	OVE	بلجيكا	CEBEC
سويسرا	SEV	اليابان	PSE
السويد	SEMKO	الصين	CCC

يمكن أيضاً تحميل البرنامج الموجود على القرص المضغوط CD-ROM المرفق مع آلة العرض من موقع الويب الخاص بشركة إبسون (<http://www.epson.com>). وفي حالة تحديث البرنامج، ستكون الإصدارات الأحدث للبرنامج متاحة كذلك على موقع الويب هذا. علاوة على ذلك، سيكون البرنامج المساعد EMP Link المستخدم في التحكم في آلة العرض عند توصيلها بجهاز كمبيوتر متاحاً أيضاً على موقع الويب هذا.

الرجاء مراجعة موقع الويب الخاص بشركة Epson (<http://www.epson.com>) للحصول على تحديثات البرنامج الأخيرة.

إذا حصل أي مشكلة في آلة العرض، اعمل نسخة عن صفحات تحديد المشكلة واستخدمها من أجل توضيح أعراض المشكلة بصورة أكثر وضوح عند الاتصال بخدمات الصيانة.

المشكلات

- ☐ اللون رديء وغامق جدًا
- ☐ غامق جدًا
- ☐ اللون رديء وغامق جدًا (فيديو)
- ☐ اللون رديء وغامق جدًا (جهاز الكمبيوتر)
- ☐ لون مختلف عن TV/CRT

القوائم

- ☐ تظهر القوائم
- ☐ الإعداد Sleep Mode (وضع السكون): ON (تشغيل)
- ☐ حول (فيديو)
- ☐ Lamp (المصباح) h (ساعة)
- ☐ Video Signal (إشارة الفيديو)
- ☐ AUTO (آلي)
- ☐ NTSC
- ☐ أخرى
- ☐ حول (جهاز الكمبيوتر)
- ☐ Lamp (المصباح)
- ☐ Frequency (التردد) H (عالي) Hz (هرتز)
- ☐ V (عالي جدًا) Hz (هرتز)
- ☐ SYNC Polarity (قطبية التزامن)
- ☐ H (عالي) Positive (موجبة)
- ☐ Negative (سالبة)
- ☐ V (عالي جدًا) Positive (موجبة)
- ☐ Negative (سالبة)
- ☐ SYNC Mode (وضع التزامن)
- ☐ Separate (منفصل)
- ☐ Composite (مولف)
- ☐ Sync on (تشغيل التزامن)
- ☐ Green (أخضر)

Resolution (الدقة) X
Refresh Rate
(معدل التحديث) Hz (هرتز)

القوائم

- ☐ تظهر القوائم
- ☐ Audio (الصوت)
- ☐ مدخل Audio (الصوت)
- ☐ Volume (مستوى الصوت)

- ☐ لا يتم التشغيل
- ☐ لا شيء يظهر على الشاشة
- ☐ تظهر رسالة
- ☐ No image signal is being input (لا يتم إدخال أية إشارات صور)
- ☐ These signals cannot be handled by this projector (لا يمكن التعامل مع هذه الإشارات).
- ☐ شاشة زرقاء (خلفية زرقاء)
- ☐ شاشة سوداء (خلفية سوداء)
- ☐ الصور المعروضة
- ☐ شعار المستخدم (لا تظهر أية رسالة)

الصورة مبتورة أو صغيرة

- ☐ يتم عرض جزء من الصورة فقط
- ☐ الصورة أصغر من حجم الشاشة
- ☐ تشوه شبه منحرف بالصورة
- ☐ ضياع الكثير من وحدات البكسل

جودة الصورة رديئة

- ☐ الصورة مشوشة أو منحرفة عن البؤرة
- ☐ تحتوي الصور على مجموعات من الخطوط
- ☐ ترتعش الصورة
- ☐ حروف ضائعة

الصوت (فقط الطرازات ذات مكبرات الصوت المضمنة)

- ☐ يتعذر سماع أي صوت
- ☐ مستوى الصوت منخفض
- ☐ الصوت مشوش
- ☐ يتم سماع صوت خاطئ
- ☐ هل تم ضبط الجهاز المتصل لإخراج الصوت؟
- ☐ هل يصدر الصوت أثناء التوصيل بمكبرات الصوت الخارجية؟ (في حالة تزويده بمنفذ خرج صوت)

اكتب الأعراض هنا:

EMP-
الرقم التسلسلي

تاريخ الشراء: / /

المؤشرات

(اكتب ألوان وحالات كل مؤشر)

☐ المؤشر

☐ المؤشر

☐ المؤشر

كبل الطاقة

☐ هل تم توصيل الكبل بأمان؟

☐ هل مفتاح الطاقة على ON (تشغيل) (حسب الطراز)

الموصل

☐ هل تم توصيل الموصل بأمان؟

الموصلات

☐ هل تم توصيل الموصل بأمان؟

☐ ما اسم المنفذ المستخدم عند التوصيل؟

()

إعدادات جهاز الكمبيوتر (Display properties (خصائص الشاشة))

الشاشة البلورية LCD ☐

الدقة (X)

معدل التحديث ()

هرتز

جهاز الكمبيوتر ☐

Win/Mac/EWS

الشركة المصنعة ()

الطراز: ()

جهاز كمبيوتر محمول/سطح المكتب/مدمج

دقة لوحة التحكم (X)

وضع Video (فيديو) ()

أجهزة الفيديو ☐

VCR (مسجل فيديو)/DVD (قرص فيديو رقمي)/كاميرا

الشركة المصنعة ()

الطراز ()

كبل التوصيل

☐ أصلي

☐ امتداد

رقم الوحدة ()

موزع/مضخم ()

رقم الوحدة ()

المفتاح ()

رقم الوحدة ()

متر ()

قبل الاستخدام ☐ بعد البدء مباشرة ☐ أثناء الاستخدام ☐

متى حدثت المشكلة؟

على سبيل المثال، دائماً عند حدوث

أخرى ()

دائماً ☐ أحياناً (عدد مرة (مرات) أثناء)

تكرار حدوث المشكلة

على سبيل المثال، دائماً عند حدوث

أخرى ()



قائمة اتصال آلة العرض إبسون Epson

قائمة العناوين هذه متداولة اعتباراً من الثاني من يوليو لعام ٢٠٠٨. ويمكن الحصول على عناوين جهات الاتصال الأحدث من مواقع الويب المناظرة المدونة في هذا الكتيب. وإذا لم تعثر على ما تريد على هذه الصفحات، الرجاء زيارة الصفحة الرئيسية لشركة Epson على الموقع www.epson.com.

< EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

ALBANIA :

INFOSOFT SYSTEM

Gjergji Center, Rr Murat
Toptani
Tirana 04000 - Albania
Tel: 00 355 42 511 80/ 81/ 82/ 83
Fax: 00355 42 329 90
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

AUSTRIA :

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Buropark Donau Inkustrasse 1-
7 / Stg. 8 / 1. OG
A-3400 Klosterneuburg
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30
Web Address:
<http://www.epson.at>

BELGIUM :

EPSON Europe B.V. Branch office Belgium

Belgicastraat 4 - Keiberg
B-1930 Zaventem
Tel: +32 2/ 7 12 30 10
Fax: +32 2/ 7 12 30 20
Hotline: 070 350120
Web Address:
<http://www.epson.be>

BOSNIA AND

HERZEGOVINA :

KIMTEC d.o.o.

Poslovni Centar 96-2
72250 Vitez
Tel: 00387 33 639 887
Fax: 00387 33 755 995
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

BULGARIA :

EPSON Service Center Bulgaria

c/o ProSoft Central Service
Akad. G. Bonchev SRT. bl.6
1113 Sofia
Tel: 00359 2 979 30 75
Fax: 00359 2 971 31 79
Email: info@prosoft.bg
Web Address:
<http://www.prosoft.bg>

CROATIA :

RECRO d.d.

Avenija V. Holjevca 40
10 000 Zagreb
Tel: 00385 1 3650774
Fax: 00385 1 3650798
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

CYPRUS :

TECH-U SERVICES LTD

2 Papaflessa Str 2235 Latsia
Tel: 00357 22 69 4000
Fax: 00357 22490240
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

CZECH REPUBLIC :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno
E-mail: infoline@epson.cz
Web Address:
<http://www.epson.cz>
Hotline: 800 142 052

DENMARK :

EPSON Denmark

Generatorvej 8 C 2730 Herlev
Tel: 44508585
Fax: 44508586
Email: denmark@epson.co.uk
Web Address:
<http://www.epson.dk>
Hotline: 70279273

ESTONIA :

EPSON Service Center Estonia

c/o Kulbert Ltd.
Sirge 4, 10618
Tallinn
Tel: 00372 671 8160
Fax: 00372 671 8161
Web Address:
<http://www.epson.ee>

FINLAND :

Epson (UK) Ltd.

Rajatorpantie 41 C FI-01640
Vantaa
Web Address:
<http://www.epson.fi>
Hotline: 0201 552091

FRANCE & DOM-TOM TERRITORY :

EPSON France S.A.

150 rue Victor Hugo BP 320
92305 LEVALLOIS PERRET
CEDEX
Web Address:
<http://www.epson.fr>
Hotline: 0821017017

GERMANY :

EPSON Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670 Meerbusch
Tel: +49-(0)2159-538 0
Fax: +49-(0)2159-538 3000
Web Address:
<http://www.epson.de>
Hotline: 01805 2341 10

GREECE :

EPSON Italia s.p.a.

274 Kifisias Avenue -15232 Halandri Greece
Tel: +30 210 6244314
Fax: +30 210 68 28 615
Email:
epson@information-center.gr
Web Address:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

HUNGARY :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Hungary

Infopark setany 1.
H-1117 Budapest
Hotline: 06 800 14 783
E-mail: info@epson.hu
Web Address: www.epson.hu

IRELAND :

Epson (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ U.K. Techn.
Web Address:
<http://www.epson.ie>
Hotline: 01 679 9015

ITALY :

EPSON Italia s.p.a.

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95 20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel: +39 06. 660321
Fax: +39 06. 6123622
Web Address:
<http://www.epson.it>
Hotline: 02 26830058

KAZAKHSTAN :

EPSON Kazakhstan Rep Office

Gogolya street, 39, Office 707 050002, Almaty, Kazakhstan
Phone +3272 (727) 259 01 44
Fax +3272 (727) 259 01 45
Web Address:
<http://www.epson.ru>

LATVIA :

EPSON Service Center Latvia

c/o ServiceNet LV
Jelgavas 36
1004 Riga
Tel.: 00 371 746 0399
Fax: 00 371 746 0299
Web Address: www.epson.lv

LITHUANIA :

EPSON Service Center Lithuania

c/o ServiceNet
Gaiziunu 3
50128 Kaunas
Tel.: 00 370 37 400 160
Fax: 00 370 37 400 161
Web Address: www.epson.lt

LUXEMBURG :

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Belgium
Belgicastraat 4-Keiberg B-1930 Zaventem
Tel: +32 2/ 7 12 30 10
Fax: +32 2/ 7 12 30 20
Hotline: 0900 43010
Web Address:
<http://www.epson.be>

MACEDONIAN :

DIGIT COMPUTER ENGINEERING

Bul. Partizanski Odredi 62 Vlez II mezanin
1000 Skopje
Tel: 00389 2 3093393
Fax: 00389 2 3093393
Web Address:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

NETHERLANDS :

EPSON Europe B.V. Benelux sales office

Entrada 701
NL-1096 EJ Amsterdam The Netherlands
Tel: +31 20 592 65 55
Fax: +31 20 592 65 66
Hotline: 0900 5050808
Web Address:
<http://www.epson.nl>

NORWAY :

EPSON NORWAY

Lilleakerveien 4 oppgang 1A N-0283 Oslo NORWAY
Hotline: 815 35 180
Web Address:
<http://www.epson.no>

POLAND :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Poland

ul. Bokerska 66
02-690 Warszawa Poland
Hotline:(0) 801-646453
Web Address:
<http://www.epson.pl>

PORTUGAL :

EPSON Portugal

R. Gregorio Lopes, nº 1514 Restelo 1400-195 Lisboa
Tel: 213035400
Fax: 213035490
Hotline: 707 222 000
Web Address:
<http://www.epson.pt>

ROMANIA :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Romania

Strada Ion Urdareanu nr. 34 Sector 5, 050688 Bucuresti
Tel: 00 40 21 4025024
Fax: 00 40 21 4025020
Web Address:
<http://www.epson.ro>

Russia :

EPSON CIS

Schepkina street, 42, Bldg 2A, 2nd floor
129110, Moscow, Russia
Phone +7 (495) 777-03-55
Fax +7 (495) 777-03-57
Web Address:
<http://www.epson.ru>

Ukraine:

EPSON Kiev Rep Office

Pimonenko street, 13, Bldg 6A, Office 15
04050, Kiev, Ukraine
Phone +38 (044) 492 9705
Fax +38 (044) 492 9706
Web Address:
<http://www.epson.ru>

SERBIA AND MONTENEGRO :

BS PROCESSOR d.o.o.

Hazdi Nikole Zivkovic 2
Beograd - 11000 - F.R.
Jugoslavia
Tel: 00 381 11 328 44 88
Fax: 00 381 11 328 18 70
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

SLOVAKIA :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a
638 00 Brno
Hotline: 0850 111 429 (national
costs)
Email: infoline@epson.sk
Web Address:
<http://www.epson.sk>

SLOVENIA :

BIROTEHNA d.o.o

Litijska Cesta 259
1261 Ljubljana - Dobrunje
Tel: 00 386 1 5853 410
Fax: 00386 1 5400130
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

SPAIN :

EPSON Iberica, S.A.

Av. de Roma, 18-26
08290 Cerdanyola del valles
Barcelona
Tel: 93 582 15 00
Fax: 93 582 15 55
Hotline: 902 28 27 26
Web Address:
<http://www.epson.es>

SWEDEN :

Epson Sweden

Box 329 192 30 Sollentuna
Sweden
Tel: 0771-400134
Web Address:
<http://www.epson.se>

SWIZERLAND :

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Switzerland
Riedmühlestrasse 8 CH-8305
Dietlikon
Tel: +41 (0) 43 255 70 20
Fax: +41 (0) 43 255 70 21
Hotline: 0848448820
Web Address:
<http://www.epson.ch>

TURKEY :

TECPRO

Sti. Telsizler mah. Zincirlidere
cad.
No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410
Istanbul
Tel: 0090 212 2684000
Fax: 0090212 2684001
Web Address:
<http://www.epson.com.tr>
Info: bilgi@epsonerisim.com
Web Address:
<http://www.epson.tr>

UK :

Epson (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ
Tel: (01442) 261144
Fax: (01442) 227227
Hotline: 08704437766
Web Address:
<http://www.epson.co.uk>

AFRICA :

Contact your dealer
Web Address:
[http://www.epson.co.uk/
welcome/welcome_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)
or
[http://www.epson.fr/
bienvenu.htm](http://www.epson.fr/bienvenu.htm)

SOUTH AFRICA :

Epson South Africa

Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6
Fourways Office Park
Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.
Fourways, Gauteng, South Africa.
Tel: +27 11 201 7741
/ 0860 337766
Fax: +27 11 465 1542
Email: support@epson.co.za
Web Address:
<http://www.epson.co.za>

MIDDLE EAST :

Epson (Middle East)

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free
Zone Dubai
UAE(United Arab Emirates)
Tel: +971 4 88 72 1 72
Fax: +971 4 88 18 9 45
Email: supportme@epson.co.uk
Web Address:
[http://www.epson.co.uk
welcome/welcome_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)

< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS >

CANADA :

Epson Canada, Ltd.
3771 Victoria Park Avenue
Scarborough, Ontario
CANADA M1W 3Z5
Tel: 905-709-9475
or 905-709-3839
Web Address:
<http://www.epson.com>

MEXICO :

EPSON Mexico, S.A. de C.V.
Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1, Conjunto Legaria
Col. Irrigación, C.P. 11500
México, DF
Tel: (52 55) 1323-2052
Web Address:
<http://www.epson.com.mx>

U. S. A. :

Epson America, Inc.
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tel: 562-276-4394
Web Address:
<http://www.epson.com>

COSTA RICA (Ecuador) :

EPSON Costa Rica.
De la Embajada Americana,
200 Sur y 200 Oeste
Apartado Postal 1361-1200
Pavas
San Jose, Costa Rica
Tel: (506) 2210-9555
Web Address:
<http://www.epson.com.cr>

< SOUTH AMERICA >

ARGENTINA (Paraguay, Uruguay) :

EPSON Argentina SRL.
Ave. Belgrano 964
1092, Buenos Aires, Argentina
Tel: (54 11) 5167-0300
Web Address:
<http://www.epson.com.ar>

CHILE (Bolivia) :

EPSON Chile S.A.
La Concepción 322 Piso 3
Providencia, Santiago, Chile
Tel: (562) 230-9500
Web Address:
<http://www.epson.com.cl>

PERU :

EPSON Peru S.A.
Av. Canaval y Moreyra 590
San Isidro, Lima, 27, Perú
Tel: (51 1) 418 0210
Web Address:
<http://www.epson.com.pe>

BRAZIL :

EPSON Do Brasil
Av. Tucunaré, 720
Tamboré Barueri,
Sao Paulo, SP Brazil 0646-0020,
Tel: (55 11) 3956-6868
Web Address:
<http://www.epson.com.br>

COLOMBIA :

EPSON Colombia LTD.
Calle 100 No 21-64 Piso 7
Bogota, Colombia
Tel: (57 1) 523-5000
Web Address:
<http://www.epson.com.co>

VENEZUELA (Dominican Republic, Jamaica, Trinidad, Barbados, Aruba, Curacao) :

EPSON Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
Web Address:
<http://www.epson.com.ve>

< ASIA & OCEANIA >

AUSTRALIA :

EPSON AUSTRALIA PTY LIMITED
3, Talavera Road, N.Ryde NSW
2113, AUSTRALIA
Tel: 1300 361 054
Web Address:
<http://www.epson.com.au>

CHINA :

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD.
1F.A. The Chengjian Plaza
NO.18 Beitapingzhuang
Rd., Haidian District, Beijing,
China
Zip code: 100088
Tel: (86-10) 82255566
Fax: (86-10) 82255123

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO., LTD. SHANGHAI BRANCH

4F, Bldg 27, No. 69, Gui Qing Rd
Cao Hejing, Shanghai, China
ZIP code: 200233
Tel: (86-21) 64851485
Fax: (86-21) 64851475



CHINA :

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.GUANGZHOU BRANCH

ROOM 311 Xinyuan Mansion
898 Tianhe
North,Guangzhou,China
Zip code: 510898
Tel: (86-20) 38182156
Fax: (86-20) 38182155

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.CHENDU BRANCH

ROOM2803B, Unit, Times
Plaza, NO.2, Zongfu Road,
Chengdu, China
Zip code: 610016
Tel: (86-28) 86727703
Fax: (86-28)86727702

HONGKONG :

Epson Service Centre HONG KONG

Unit 517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG KONG
Support Hotline: (852) 2827
8911
Fax: (852) 2827 4383
Web Address:
<http://www.epson.com.hk>

INDIA:

EPSON INDIA PVT. LTD.

12th Floor, The Millenia, Tower
A, No. 1
Murphy Road, Ulsoor, Bangalore
560 008
India
Tel: 1800 425 0011
Web Address:
<http://www.epson.co.in>

INDONESIA:

PT. EPSON INDONESIA

Wisma Kyoei Prince, 16th Floor,
Jalan Jenderal Sudirman Kav. 3,
Jakarta, Indonesia
Tel: 021 5724350
Web Address:
<http://www.epson.co.id>

JAPAN :

SEIKO EPSON CORPORATION SHIMAUCHI PLANT

VI Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Tel: 0263-48-5438
Fax: 0263-48-5680
Web Address:
<http://www.epson.jp>

KOREA :

EPSON KOREA CO., LTD.

11F Milim Tower, 825-22
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,
Seoul,135-934 Korea
Tel : 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
Web Address:
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA :

Epson Malaysia SDN. BHD.

3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malaysia.
Tel: 03 56 288 288
Fax: 03 56 288 388
or 56 288 399
Web Address:
<http://www.epson.com.my>

NEW ZEALAND:

Epson New Zealand

Level 4, 245 Hobson St
Auckland 1010
New Zealand
Tel: 09 366 6855
Fax 09 366 865
Web Address:
<http://www.epson.co.nz>

PHILIPPINES:

EPSON PHILIPPINES CORPORATION

8th Floor, Anson's Centre,
#23 ADB Avenue, Pasig City
Philippines
Tel: 032 706 2659
Web Address:
<http://www.epson.com.ph>

SINGAPORE :

EPSON SINGAPORE PTE. LTD.

1 HarbourFront Place #03-02
HarbourFront Tower One
Singapore 098633.
Tel: 6586 3111
Fax: 6271 5088
Web Address:
<http://www.epson.com.sg>

TAIWAN :

EPSON Taiwan Technology & Trading Ltd.

14F,No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Tel: (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
Web Address:
<http://www.epson.com.tw>

THAILAND:

EPSON (Thailand) Co.,Ltd.

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
Tel: 02 685 9899
Fax: 02 670 0669
Web Address:
<http://www.epson.co.th>